

SONY

2-550-332-91(1)

Remarque: Windows 98 et Windows 98SE ne sont pas pris en charge.

Fonctionnement de base

Remarque:

Windows 98 et Windows 98SE ne sont pas pris en charge.

USB Storage Media

Operating Instructions

Model No. USM512EX, USM1GEX

For Customers in the U.S.A.

For customers in the U.S. and other countries, please refer to the manual provided with the product.

For users in the U.S. and other countries, please refer to the manual provided with the product.

USM512EX/1GEX

© 2005 Sony Corporation Printed in Malaysia



English

WARNING

Keep away from children. If swallowed, promptly see a doctor. To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Owner's Record

The model number and serial number are located on the side of the product. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call the Sony Customer Information Center.

Model No. USM512EX, USM1GEX
Serial No.

For Customers in the U.S.A.

If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Center
1-800-942-SONY(7669). The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information:

Trade Name: SONY
Model: USM512E, USM1GXE
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16450 W. Bernardo Dr., San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number: 858-942-2230

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION:

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference and radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment causes harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following methods:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The shielded interface cable and connectors must be used in order to comply with the limits for digital device in the unlicensed subpart of Part 15 of FCC Rules.

For Customers in CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For Customers in Europe

This product conforms to the following European Directives, 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive) 93/68/EEC (CE Marking Directive). This product conforms with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas: residential, commercial, and light-industrial.

When Using USB Storage Media for the First Time (Installing the Device Driver)

Ordinarily, the device driver is installed automatically when you connect the Micro Vault. However, with some USB 2.0 cards or boards, you may need to initiate installation manually.

Follow the instructions displayed on the screen to search for a suitable driver.

Note:

Windows 98 and Windows 98SE are not supported.

Basic Operation

Note:

Please remove the Micro Vault properly following the procedure described in this manual. Otherwise, data may not be recorded correctly.

If the USB port connector is not easily accessible, you can use a USB hub to attach the Micro Vault to the USB port connector on your computer.

When using a hub, make sure it is self-powered.

Setup

Remove the cap from the Micro Vault and connect it to a USB port on the computer.

When running Windows Me, Windows 2000, or Windows XP

Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon on the Micro Vault device appears. (The drive name varies, depending on your computer system.)

You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the device icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

When running Mac OS 9.0 and higher

Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon on the Micro Vault device appears.

You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.


Meanings of the Indicator Light

When the Micro Vault is in use, the indicator light indicates its status as follows.

Indicator Light Status	Meaning
Off	Standby
On	Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)

Disconnection

When running Windows Me or Windows 2000

Double-click  (Shutdown or Eject Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed and then click the OK button. When a message appears indicating that the device can be safely removed, disconnect the Micro Vault.

When running Windows XP

Double-click  (Safety Remove Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When the "Safe to Remove Hardware" message appears, disconnect the Micro Vault.

When running Mac OS 9.0 and higher

Drag the Micro Vault icon to the Trash. After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.

About Software Applications

You can download useful software applications from the URL below. Because the software is compressed, you must extract it and copy each folder to the Micro Vault device in order to use it.

http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/

Notes on Use

If the software becomes unusable during use, visit the following URL to download and install the latest version of the software.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/

When formatting the device, use the format software which you can download from the website. To avoid any changes of the specifications, do not format the device in any other way.

When the Micro Vault will not function correctly if it is connected to the computer when the computer is started up, restarted, or restored from sleep mode. Always disconnect the Micro Vault from the computer before performing any of these operations.
A charge of the Micro Vault cap has a hole for a strap or a ring. Be careful if you let the Micro Vault hang from a strap or ring while the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the Micro Vault could fall from the cap and become lost.

Do not place the unit in locations that are:

- extremely hot or cold
- extremely humid
- vibrating
- exposed to corrosive gases

Cleaning

- Clean the unit with a soft, dry cloth or a soft slightly moistened with a mild detergent solution.
- Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.

Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.
Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

Mac and Macintosh are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the "™" and ® symbols are not used in this manual.

Our product warranty is limited only to the USB storage media itself, when used in accordance with these operating instructions and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.
The Company cannot accept any liability for: problems with your computer or other hardware arising from the use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or peripheral; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.
The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit.
The software specifications may be subject to change without notice.

Francia
AVERTISSEMENT
Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
Pour les utilisateurs au Canada
Ce produit numérique est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Pour les clients en Europe
Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes : 89/336/CEE (directive CEM) 93/68/CEE (directive EMC) 93/68/EEC (directive de marquage CE)
Ce produit est conforme aux normes de classification EN 55022 Class B et EN 55024 pour une utilisation dans les environnements suivants : zones résidentielles, commerciales et d'industrie légère.

Lors de la première mise en service du support d'enregistrement USB (installation du pilote de périphérique)

Normalement, le pilote de l'appareil est installé automatiquement lors du raccordement du Micro Vault.

Cependant, le lancement manuel de l'installation peut être nécessaire avec certains cartes USB 2.0.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.

Remarque: Windows 98 et Windows 98SE ne sont pas pris en charge.

Fonctionnement de base

Remarque:

Windows 98 et Windows 98SE ne sont pas pris en charge.

Micro Vault est ein Wärezeichen der Sony Corporation.
Microsoft und Windows sind eingetragene Wärezeichen der Microsoft Corporation in den USA und in anderen Ländern.
Mac und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Wärezeichen der Apple Computer, Inc.
Andere in dieser Veröffentlichung genannten Systemnamen und Produktnamen sind eingetragene Wärezeichen oder Wärezeichen der jeweiligen Hersteller. In diesem Handbuch werden die Symbole ™ und ® nicht verwendet.


Unsere Produktgarantie bezieht sich ausschließlich auf das USB-Speichermedium selbst, sofern es unter normalen Bedingungen, wie in den Bedienungsanleitung angegeben und mit dem mitgelieferten Zubehör in einer angegebenen oder empfohlenen Systemumgebung verwendet wird. Die Dienstleistungen dieses Herstellers wie die Unterstützung der Benutzer unterliegen ebenfalls diesen Einschränkungen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auf die Verwendung des Geräts zurückzuführen sind, und ist auch Dritten gegenüber nicht schadenersatzpflichtig.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme mit dem Computer oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind, die Eignung dieses Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, Konflikte mit anderer installierter Software, Datenverlust und sonstige versenheitliche oder unvermeidbare Schäden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für finanzielle Schäden, entgangene Gehälter, Ansprüche von Dritten usw., die auf die Nutzung der mit dem Gerät gelieferten Software zurückzuführen sind.

Die Software spezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

Déconnexion
Sous Windows Me ou Windows 2000
Double-cliquez sur  (Démarrer ou éteindre le matériel) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Arrêter]. Lorsque la fenêtre [Arrêt d'un périphérique matériel] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité » s'affiche, débranchez le Micro Vault.

Sous Mac OS 9.0 ou plus

Retirez le périphérique en toute sécurité dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Arrêter]. Lorsque la fenêtre [Arrêt d'un périphérique matériel] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité » s'affiche, débranchez le Micro Vault.

Sous Mac OS 9.0 ou plus

Débranchez l'icône Micro Vault sur la poignée. Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

A propos des logiciels

Vous pouvez télécharger des logiciels sur le site internet suivant. Etant donné que les logiciels sont compressés, vous devez d'abord les extraire et copier chaque dossier sur le périphérique Micro Vault pour pouvoir l'utiliser.

http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/

Remarques concernant l'utilisation

Si le logiciel devient instable en cours d'utilisation, rendez-vous sur le site suivant pour télécharger et installer la toute dernière version du logiciel.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/

Lors du formatage du périphérique, utilisez le logiciel de formatage après l'avoir téléchargé à partir du site Web. Afin d'éviter toute modification des caractéristiques techniques, ne formatez pas le périphérique à l'aide d'une autre méthode.

Il ne peut que le Micro Vault en fonctionne pas correctement s'il est raccordé pendant le démarrage, le redémarrage, ou le rétablissement de l'ordinateur après le mode d'attente. Évitez d'effectuer une de ces opérations, débranchez toujours le Micro Vault de l'ordinateur.

Un orifice est pratiqué dans le couvercle du Micro Vault pour l'insertion d'une dragonne ou d'un anneau. Lorsque le Micro Vault est suspendu à une dragonne ou à une anneau pendant l'utilisation, prenez garde à ce qu'il ne se détache pas du couvercle, car vous pourriez le perdre.

Ne pas placer l'appareil dans des endroits:

- sujs à des températures très basses ou très élevées;
- possédieux ou sales;
- très humides;
- sujs à des vibrations;
- exposés à des gaz corrosifs;
- soumis à la lumière directe du soleil.

Entretien
Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement humidifié d'une solution détergente neutre.
Évitez d'utiliser des solvants, par exemple de l'alcool ou de l'essence, qui risqueraient de ternir la coque de l'appareil.
Micro Vault est une marque commerciale de Sony Corporation.
Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
Mac et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
Les autres noms de systèmes et de produits apparaissant dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® ont été omis dans ce mode d'emploi.

La couverture de garantie de ce produit se limite au support USB de stockage de données Usb-mass, lors d'une utilisation normale respectant les directives du présent mode d'emploi avec les accessoires livrés avec cet appareil et avec un des systèmes d'exploitation mentionnés ou recommandés. Les services offerts par la société, par exemple l'assistance à l'utilisateur, sont également limités par ces conditions.
La société décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes résultant de l'utilisation de cet appareil, ainsi que pour toute réclamation déposée par un tiers.
La société décline toute responsabilité pour:

- les problèmes de fonctionnement de l'ordinateur ou d'autres appareils déconnectés de ce produit;
- l'incompatibilité de ce produit avec un ordinateur, un logiciel ou un périphérique particulier;
- les conflits d'exploitation avec d'autres logiciels installés;
- la perte de données;
- tout autre dommage accidentel ou évitable.

La société décline toute responsabilité pour les dommages financiers, la perte de données, les réclamations de tiers ou tout autre événement déconnecté de l'utilisation du logiciel fourni avec cet appareil.

Les caractéristiques techniques du logiciel sont sujettes à modification sans préavis.

Deutsch
ACHTUNG
Von Kindern fernhalten. Bei versehentlichem Verschlucken unverzüglich einen Arzt konsultieren.
Für Kunden in Europa
Dieses Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien: 89/336/EGW, 92/31/EGW (EMV-Richtlinie) 93/68/EGW (Richtlinie zum CE-Zeichen)
Dieses Produkt entspricht den europäischen Normen EN55022 Klasse B und EN55024 für die Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete.

Wenn Sie das USB-Speichermedium zum ersten Mal benutzen (Installieren des Gerätestreibers)

Normalerweise wird der Gerätetreiber automatisch installiert, wenn Sie das Micro Vault angeschlossen haben. Wenn der Bildschirm eine Meldung anzeigt, dass das Gerät sich selbst abgemeldet werden kann, trennen Sie den Micro Vault vom Computer.

Hinweise:
Windows 98 und Windows 98SE werden nicht unterstützt.

Grundfunktionen

Hinweis:

- Trennen Sie die Verbindung mit dem Micro Vault bits ordnungsgemäß wie in diesem Handbuch beschrieben. Andernfalls werden Daten möglicherweise nicht korrekt aufgezeichnet.
- Wenn der USB-Anschluss nicht zugänglich ist, können Sie den Micro Vault über einen USB Hub an USB-Anschluss des Computers anbringen.
- Wenn Sie einen Hub verwenden, muss dieser über eine eigene Stromversorgung verfügen.

Anschließen

Nehmen Sie die Kappe vom Micro Vault ab und schließen Sie ihn an einen USB-Anschluss am Computer an.

Unter Windows Me, Windows 2000 oder Windows XP
Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault-Gerät angezeigt. (Der Laufwerkname hängt von Ihrem Computersystem ab.)

Ziehen Sie Ihre Daten auf den Micro Vault kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Unter Mac OS 9.0 und höher
Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault-Gerät angezeigt.


Ziehen können Sie Daten auf den Micro Vault kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Bedeutung der Anzeige
Wenn der Micro Vault in Betrieb ist, leuchtet die Anzeige und zeigt den Status des Geräts wie folgt an:


Status der Anzeige

Aus	Bereitschaft
Ein	Datentransfer läuft (Trennen Sie den Micro Vault nicht vom Computer, während die Anzeige blinkt.)

Trennen der Verbindung
Unter Windows Me oder Windows 2000

Doppelklicken Sie auf  (Hardware entfernen oder auswerfen) in der Task-Leiste unten rechts am Bildschirm. Wählen Sie in dem Fenster, das angezeigt wird, den Namen des Geräts aus, dessen Verbindung getrennt werden soll, und klicken Sie dann auf [Beenden]. Wenn der Bildschirm [Hardwarekomponente deaktivieren] erscheint, überprüfen Sie, ob die richtigen Informationen angezeigt werden, und klicken Sie dann auf [OK]. Wenn die Meldung «Das Gerät USB-Massenspeicher» kann jetzt entfernt werden», erscheint, trennen Sie den Micro Vault vom Computer.

Unter Windows XP

Doppelklicken Sie auf  (Hardware entfernen oder auswerfen) in der Task-Leiste unten rechts am Bildschirm. Wählen Sie in dem Fenster, das angezeigt wird, den Namen des Geräts aus, dessen Verbindung getrennt werden soll, und klicken Sie dann auf [Deaktivieren]. Wenn der Bildschirm [Hardwarekomponente deaktivieren] erscheint, überprüfen Sie, ob die richtigen Informationen angezeigt werden, und klicken Sie dann auf [OK]. Wenn die Meldung «Das Gerät USB-Massenspeicher» kann jetzt entfernt werden», erscheint, trennen Sie den Micro Vault vom Computer.

Unter Mac OS 9.0 und höher
Ziehen Sie das Micro Vault-Symbol in den Papierkorb. Überprüfen Sie, ob sich der Micro Vault in Bereitschaftszustand befindet, und trennen Sie den Micro Vault dann vom Computer.

Hinweis zu Softwareanwendungen

Sie können vom URL unten nützliche Softwareanwendungen herunterladen. Da die Software komprimiert ist, müssen Sie sie extrahieren und die einzelnen Ordner für den Gebrauch auf den Micro Vault kopieren.

http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/

Hinweise zur Verwendung

Wenn die Software beim Gebrauch instabil wird, laden Sie von folgendem URL die neueste Version der Software herunter und installieren Sie sie.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/

Reinigen des Geräts
Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch.

Das Gerät ist leicht mit einem weichen angefeuchteten Tuch zu reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzol. Diese könnten die Oberfläche angreifen.

Micro Vault ist ein Wärezeichen der Sony Corporation.
Microsoft und Windows sind eingetragene Wärezeichen der Microsoft Corporation in den USA und in anderen Ländern.
Mac und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Wärezeichen der Apple Computer, Inc.

Andere in dieser Veröffentlichung genannten Systemnamen und Produktamen sind eingetragene Wärezeichen oder Wärezeichen der jeweiligen Hersteller. In diesem Handbuch werden die Symbole ™ und ® nicht verwendet.

Unsere Produktgarantie bezieht sich ausschließlich auf das USB-Speichermedium selbst, sofern es unter normalen Bedingungen, wie in die Bedienungsanleitung angegeben und mit dem mitgelieferten Zubehör in einer angegebenen oder empfohlenen Systemumgebung verwendet wird. Die Dienstleistungen dieses Herstellers wie die Unterstützung der Benutzer unterliegen ebenfalls diesen Einschränkungen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auf die Verwendung des Geräts zurückzuführen sind, und ist auch Dritten gegenüber nicht schadenersatzpflichtig.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme mit dem Computer oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind, die Eignung dieses Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, Konflikte mit anderer installierter Software, Datenverlust und sonstige versenheitliche oder unvermeidbare Schäden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für finanzielle Schäden, entgangene Gehälter, Ansprüche von Dritten usw., die auf die Nutzung der mit dem Gerät gelieferten Software zurückzuführen sind.

Die Software spezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

Español
ADVERTENCIA
Manténgase alejado de los niños. En caso de ingestión, consulte a un médico de inmediato.
Para los clientes en Europa
Este producto cumple con las siguientes directivas europeas: 89/336/CEE, 92/31/CEE (Directiva EMC) 93/68/CEE (Directiva sobre la marca CE)
Este producto cumple con las directivas EN55022 Clase B y EN55024 para el uso en las áreas siguientes: residenciales, comerciales e industria ligera.

Al utilizar USB Storage Media por primera vez (instalación del controlador de dispositivos)

Normalmente, el controlador de dispositivos se instala automáticamente cuando el conector de Micro Vault se conecta a un puerto USB del ordenador. Si no aparece el icono de unidad para el Micro Vault, puede necesitar realizar la instalación manualmente. Siga las instrucciones de la pantalla para buscar el controlador adecuado.

Windows 98 y Windows 98SE no son compatibles.

Operaciones básicas

Note:

El Micro Vault es compatible mediante el procedimiento descrito en este manual. En caso contrario, es posible que los datos no se graben correctamente.

Si no puede acceder fácilmente al conector del puerto USB, puede utilizar un concentrador USB para conectar el Micro Vault al conector del puerto USB del ordenador. Siempre que se este usando un concentrador, asegúrese de que se enciende automáticamente.

Limpe a unidade com um pano suave y seco o um pano suave ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave.

Limpe a unidade com um pano suave y seco o um pano suave ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave.

Quando utilizar um concentrador, certifique-se de que se acende automaticamente.

Configuración

Retire la cubierta del Micro Vault y conéctelo a un puerto USB del ordenador.
Con Windows Me, Windows 2000 o Windows XP

Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el icono de unidad para el dispositivo Micro Vault en la bandeja de tareas.
Puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.

Con Mac OS 9.0 o superior


Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el icono de unidad para el dispositivo Micro Vault.


Use este botón y guardará datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.

Significados del indicador luminoso

Cuando el Micro Vault está en uso, el indicador luminoso mostrará su estado tal como se muestra:

Estado del indicador luminoso	Significado
Desactivado	En espera
Activado	Transferencia de datos en progreso (no retire el Micro Vault cuando el indicador luminoso parpadee)

Desconexión
Con Windows Me o Windows 2000
Haga doble clic en  (Desconectar o expulsar hardware) situado en la bandeja de tareas de la parte inferior derecha de la pantalla. En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que desea retirar y haga clic en el botón [Detener]. Cuando aparece la pantalla [Detener un dispositivo de hardware], compruebe que la información es correcta y haga clic en el botón [Aceptar]. Cuando aparece un mensaje «Ahora se puede quitar el dispositivo de hardware sin problemas», desconecte el Micro Vault.

Con Windows XP
Haga doble clic en  (Quitar hardware con seguridad) situado en la bandeja de tareas de la parte inferior derecha de la pantalla. En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que desea retirar y haga clic en el botón [Detener]. Cuando aparece la pantalla [Detener un dispositivo de hardware], compruebe que la

Português	
AVISO <p>Mantenha o produto afastado do alcance das crianças. No caso de serengolido, consulte imediatamente o médico.</p> <p>Para os clientes na Europa</p> <p>Este produto está em conformidade com as diretivas europeias, 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive) 93/68/EEC (CE Marking Directive)</p> <p>Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residências, comerciais e industriais.</p>	
Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (Instalar o controlador do dispositivo) <p>Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.</p> <p>No entanto, em algumas placas USB 2.0, pode ser preciso conectar a instalação manualmente.</p> <p>Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.</p> <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none">Windows 98 e o Windows 98SE não são suportados.	
Operação básica	
Nota:	
<ul style="list-style-type: none">Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente. Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador. Se utilizar um hub, certifique-se de que este tem alimentação própria.	
Quando executar o Windows Me, o Windows 2000 ou o Windows XP <p>Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do Computador no Sistema (V. Nome da unidade variável de acordo com o sistema do computador).</p> <p>Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registadas noutros países.</p> <p>Apple e guardard dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e os pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.</p>	
Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior <p>Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault.</p> <p>Podé copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.</p>	
Significados da luz do indicador <p>Quando estiver a utilizar o Micro Vault, a luz do indicador mostra o estado respectivo da forma indicada abaixo.</p>	
Estado da luz do indicador	
Significado	
Desactivado (Off)	Em espera
Activado (On)	Transferir dados em curso (Não remover o Micro Vault quando a luz do indicador estiver intermitente.)

Desligar
Quando executar o Windows Me ou o Windows 2000 <p>Faça duplo clique em (Desligar ou ejetar hardware) no tabuleiro de tarefas no canto inferior direito do ecrã. Quando aparecer a janela, selecione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Parar]. Quando aparecer o ecrã [Parar um dispositivo de hardware], verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão [OK]. Quando aparecer uma mensagem a indicar que o dispositivo pode ser removido de forma segura, desligue o Micro Vault.</p>
Quando executar o Windows XP <p>Faça duplo clique em (Remover hardware de forma segura) no tabuleiro de tarefas no canto inferior direito do ecrã. Quando aparecer a janela, selecione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Parar]. Quando aparecer o ecrã [Parar um dispositivo de hardware], verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão [OK]. Quando aparecer uma mensagem a indicar que o dispositivo pode ser removido de forma segura, desligue o Micro Vault.</p>
Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior <p>Arraste o ícone do Micro Vault para a Lixeira (Trash). Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.</p>

Aplicações de software
<p>Podé transferir vários aplicativos de softwareutilizando a URL, indicado a seguir. Como o software está comprimido, para poder utilizá-lo tem de extrair o conteúdo das pastas para o dispositivo Micro Vault.</p> <p>http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/</p>
Notas sobre a utilização
<p>Siga o software se tomar iniciais durante a utilização, visite o URL indicado a seguir para transferir e instalar a versão mais recente do software. http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/</p>
<ul style="list-style-type: none">Quando formatar o dispositivo, utilize o software de formatação que pode transferir do website. Para evitar alterações nas especificações são formato e dispositivo de nenhuma outra maneira. O Micro Vault pode não funcionar correctamente se o computador a qual está ligado estiver a ser iniciado, reiniciado ou restaurado do modo de pausa. Desligue sempre o Micro Vault do computador antes de executar uma destas operações. A extremidade da tampa do Micro Vault tem um orifício para uma correia ou para uma argola. Tenha cuidado para não deixar o Micro Vault pendurar por uma correia ou argola quando estiver a utilizá-lo, porque este pode sair do invólucro e pode perdê-lo. Não coloque a unidade em localizações: <ul style="list-style-type: none">— extremamente quentes ou frias — com poeiras ou vibrações — expostas a gases corrosivos — expostas à luz directa do sol Limpeza <ul style="list-style-type: none">Limpe a unidade com um pano macio e seco ou com um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave. Não utilize nenhuma tpe de solvente, tais como álcool ou benzina, que pode danificar o acabamento. Micro Vault é uma marca registada da Sony Corporation. Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países. Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registada nos E.U.A. e noutros países. Outros nomes de sistemas e de produtos que apareçam neste manual são marcas comerciais registadas dos respectivos detentores de direitos de propriedade. Note que os símbolos "®" e "©" não são utilizados neste manual.
<ul style="list-style-type: none">A garantia do nosso produto está limitada apenas ao próprio suporte de armazenamento USB, quando utilizado normalmente de acordo com estas instruções de funcionamento e com os acessórios que foram incluídos nesta unidade no ambiente do sistema especificado ou recomendado. Os serviços fornecidos pela Empresa, tais como assistência ao utilizador, estão também sujeitos a estas restrições. A Empresa não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros. A Empresa não é responsável de modo algum por: problemas com o computador ou com hardware resultantes da utilização deste produto; a adequabilidade deste produto para hardware, software ou periféoros específicos; conflitos de funcionamento com outro tipo de software instalado; perda de dados ou outros danos adicionais ou inevitáveis. A Empresa não é responsável por quaisquer danos financeiros, perda de lucros, reclamações de terceiros, etc., resultantes da utilização deste aparelho. As especificações de software podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Polksi	
OSTRZEŻENIE <p>Chronić przed dziećmi. W razie polknięcia należy bezwzględnie zwrócić się do lekarza.</p> <p>Nie narażać zespołu na działanie deszczu lub wilgoci, aby uniknąć pożaru lub porażenia elektrycznego.</p> <p>Nie należy otwierać obudowy, aby nie dopuścić do porażenia prądem elektrycznym.</p>	
Dia Klientów w Europie <p>Ten produkt spełnia następujące Dyrektywy Unii Europejskiej, 89/336/EEC, 92/31/EEC (Dyrektywa EMC) 93/68/EEC (Dyrektywa CE)</p> <p>Niniejszy produkt odpowiada organizmowi EN55022 Klasa B oraz EN55024 dla używania w następujących obszarach: mieszkaniowy, handlowy i w przemyśle lekkim.</p>	
Pierwsze użycie nośnika danych USB (instalowanie sterownika urządzenia) <p>Zainstaluj instalację sterownika urządzenia następującym automatycznie po podłączeniu Micro Vault.</p> <p>Jednako w przypadku niektórych kart lub płyt USB 2.0 może wystąpić konieczność ręcznego zainstalowania instalacji.</p> <p>Należy wykonywać instrukcje wyświetlane na ekranie w celu uzyskania odpowiedniego sterownika.</p> <p>Uwaga:</p> <p>Systemy Windows 98 i Windows 98SE nie są obsługiwane.</p>	
Podstawy użytkowania	
Uwaga:	
<ul style="list-style-type: none">Prosimy prawidłowo wyjmować Micro Vault wykonując procedurę opisaną w tej instrukcji. W przeciwnym razie dane mogą nie zapisać się prawidłowo Jeżeli złącze portu USB jest trudno dostępne, można wykorzystać koncentrator USB do przyrządzenia Micro Vault do złącza portu USB komputera. W przypadku korzystania z koncentratora należy upewnić się, że ma on własne zasilanie.	
Ustawienie <p>Zdjąć pokrywke z Micro Vault i przyłączyć do portu USB komputera.</p> <p>Sródowisko systemu operacyjnego Windows Me, Windows 2000 lub Windows XP</p> <p>Kiedy tylko ikonę danych Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawi się ikona napełnionej pamięci (Należy napędnę tylko w zasobniku zadan i do w zależności od używanego systemu komputerowego).</p> <p>Mozesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przelicając i upuszczając pliki i foldery na ikona napełnionej tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardy lub dyskiette.</p> <p>Sródowisko systemu Mac OS 9.0 i wyższych wersji</p> <p>Kiedy Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawią się ikona napeđu urządzenia Micro Vault.</p> <p>Mozesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przelicając i upuszczając pliki i foldery na ikona napeđu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardy lub dyskiette.</p> <p>Znaczenie sygnalizacji wskaźnika świetlnego</p> <p>Kiedy używane jest urządzenie Micro Vault, wskaźnik świetlny sygnalizuje jego stan w następujący sposób.</p>	
Znaczenie stanu wskaźnika	
Świetlnego	
Wylączony	Stan oczekiwania
Włączony	Przekazywanie danych w toku (Nie należy wyjmować nośnika Micro Vault, gdy wskaźnik świetlny migocze.)

Odczytanie
Sródowisko systemu Windows Me lub Windows 2000 <p>Kliknij dwukrotnie (Odczyt) lub (Usuń sprzęt) w zasobniku zadan i dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wylącz. Kiedy pojawi się okno Wylącz urządzenie sprztowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu „Można bezpiecznie usunąć urządzenie” odznacz nośnik Micro Vault.</p>
Sródowisko systemu Windows XP <p>Kliknij dwukrotnie (L) (Usuń bezpieczne sprzęt) w zasobniku zadan i dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wylącz. Kiedy pojawi się okno Wylącz urządzenie sprzętowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu „Można bezpiecznie usunąć urządzenie” odznacz nośnik Micro Vault.</p>
Sródowisko systemu Mac OS 9.0 lub w wersji wyzszej <p>Przełącznij ikonę Micro Vault do Trash (Koszyk systemowy). Po potwierdzeniu, że Micro Vault jest w trybie oczekiwania, odłącz Micro Vault.</p>
Operogramowanie <p>Z danej poniżej strony internetowej można pobrać przydatne oprogramowanie. Ponieważ jest ono skompresowane, aby móc je wykorzystać należy je najpierw rozpakować i skopiować każdy folder do urządzenia Micro Vault.</p> <p>http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/</p>

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeżeli w trakcie użytkowania program zacznie działać niestabilnie, należy odwieźć następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/

- Podczas formataowania urządzenia należy korzystać z oprogramowania formatującego, które można pobrać z witny sieci Web. Aby uniknąć wszelkich zmian parametrów, nie należy formatować urządzenia w jakikolwiek inny sposób.
- Prosimy nie formatować urządzenia w swoim komputerze, aby uniknąć zmiany parametrów.
- Micro Vault może nie działać prawidłowo, kiedy zostanie podłączony do komputera w czasie, gdy jest on uruchamiany, ponownie uruchamiany lub wyprawadzany ze stanu uśpienia. Zawsze należy odłączyć Micro Vault od komputera przed wykonaniem operacji tego rodzaju.
- Krawędzie pokrywki Micro Vault posiadają otwór na taśmie lub pierścieni. Przy używaniu Micro Vault należy zachować ostrożność, jeśli dopuszczą się do zwiniania urządzenia na taśmie lub pierścieniu, ponieważ istnieje możliwość jego upadnięcia i zniszczenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w miejscach:
 - zakurzonych lub zimnych
 - bardzo gorących lub bardzo wilgotnych
 - gdzie występują drgania
 - wystawionych bezpośrednio na korozyjny gazów
 - Czystzenie
- Zesopń należy czyścić miękką, suchą szmatką lub miękką szmatką lekko zwilżoną roztworem delikatnego detergenta.

- Micro Vault jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.
- Mac i Macintosh są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc., zarejestrowanymi w U.S.A. i w innych krajach.
- Nazwy innych systemów i produktów, które występują w tej instrukcji, są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi ich właścicieli. Prosimy pamiętać, że symbole "™" i "©" są stosowane w tej instrukcji.

- Gwarancja naszego produktu obejmuje tylko sam nośnik danych USB, kiedy jest normalnie używany zgodnie z tą instrukcją obsługi oraz z wykorzystaniem wyposażenia dodatkowego, które jest zawarte w tym zespole, w środowisku określonego lub zalecanego sprzętu. Usługi świadczone przez Firmę, takie jak wsparcie techniczne klienta, podlegają takim samym ograniczeniom.
- Firma nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za szkody lub stratę spowodowaną używaniem tego zespoku, ani za ta rozszerzenia stron trzechich.
- Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za: problemy związane z komputerem lub innym sprzętem, jakie wyniknąy z używania tego produktu; przydatność tego produktu dla określonego sprzętu; oprogramowania lub urządzeń periferyjnich; konflikty operacyjne z innym zainstalowanym oprogramowaniem; utratę danych; lub inne przypadkowe bądź nieprzewidywalne szkody.
- Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za szkody finansowe, utratę danych, rozszerzenia stron trzechich itp., powstających w związku z używaniem oprogramowania dostarczanego z tym zespolem.
- Dane techniczne oprogramowania mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Cesky
VAROVÁNÍ <p>Udržovat mimo dosah dětí. Při požití ihned vyhledat lékaře.</p> <p>Nevystavujte děti nebo vzhikosti, může dojít k elektrickému šoku.</p> <p>Neotvírejte, může dojít k elektrickému šoku. Servis může provést jen oprávněná osoba.</p>
Pro zákazníky v Evropě <p>Tento produkt vyhovuje normám evropských směrnic, 89/336/EEC, 92/31/EEC (Směrnice EMC) 93/68/EEC (Směrnice o značce CE)</p> <p>Tento výrobek je souladn s směrniciemi EN55022 třída B a EN55034 pro použití v následujících oblastech: domácnost, obchod a lehký průmysl.</p> <p>Ně používání v následujících oblastech: domácnost, obchod a lehký průmysl.</p>
Před prvním použitím USB paměti (instalace ovládacé USB) <p>Ovkyje se po připojení Micro Vault k počítači automaticky nainstaluje správný ovládací.</p> <p>U některých desek s USB 2.0 může být nutné spustit instalaci ručně. Postupujte podle pokynů na obrazovce.</p> <p>Poznámka:</p> <p>Některé podpovrchní systémy Windows 98 a Windows 98SE.</p>
Základní operace
Poznámka:
<ul style="list-style-type: none">A Micro Vault během nabití, může a sáníž být zaplno, které má být odstráneno a k přetížení na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, převezďte se, zda je zobrazená správná informace a k přetížení na tlačítko OK. Jakmile se zobrazí obrazovka Stop a Hardware Device, převezďte se, že je zobrazená správná informace a k přetížení na tlačítko OK. Jakmile se zobrazí hlášení „Safe to Remove Hardware“, odpojte zařízení Micro Vault. Mac OS 9.0 e vyšší
Mac OS 9.0 e vyšší <p>Přetáhnete ikonu Micro Vault do koše. Po potvrzení pohotovostního režimu zařízení Micro Vault odpojte.</p>

VAROVÁNÍ <p>Udržovat mimo dosah dětí. Při požití ihned vyhledat lékaře.</p> <p>Nevystavujte děti nebo vzhikosti, může dojít k elektrickému šoku.</p> <p>Neotvírejte, může dojít k elektrickému šoku. Servis může provést jen oprávněná osoba.</p>
Pro zákazníky v Evropě <p>Tento produkt vyhovuje normám evropských směrnic, 89/336/EEC, 92/31/EEC (Směrnice EMC) 93/68/EEC (Směrnice o značce CE)</p> <p>Tento výrobek je souladn s směrniciemi EN55022 třída B a EN55034 pro použití v následujících oblastech: domácnost, obchod a lehký průmysl.</p> <p>Ně používání v následujících oblastech: domácnost, obchod a lehký průmysl.</p>
Před prvním použitím USB paměti (instalace ovládacé USB) <p>Ovkyje se po připojení Micro Vault k počítači automaticky nainstaluje správný ovládací.</p> <p>U některých desek s USB 2.0 může být nutné spustit instalaci ručně. Postupujte podle pokynů na obrazovce.</p> <p>Poznámka:</p> <p>Některé podpovrchní systémy Windows 98 a Windows 98SE.</p>
Základní operace
Poznámka:
<ul style="list-style-type: none">A Micro Vault během nabití, může a báníž být zaplno, které má být odstráneno a k přetížení na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, převezďte se, zda je zobrazená správná informace a k přetížení na tlačítko OK. Jakmile se zobrazí obrazovka Stop a Hardware Device, převezďte se, že je zobrazená správná informace a k přetížení na tlačítko OK. Jakmile se zobrazí hlášení „Safe to Remove Hardware“, odpojte zařízení Micro Vault. Mac OS 9.0 e vyšší
Mac OS 9.0 e vyšší <p>Přetáhnete ikonu Micro Vault do koše. Po potvrzení pohotovostního režimu zařízení Micro Vault odpojte.</p>

Varování <p>Udržovat mimo dosah dětí. V prípade prehnutia okamžite vyhľadajte lekára.</p> <p>Aby ste predišli elektrickému šoku, nevystavujte výrobok deťom alebo zraniteľným osobám. Neotvárajte skrinku. Prehrajte servisné zášahy kvalifikovaným osobám.</p>	
Pro zákazníky v Evropě <p>Tento výrobek splňa nasledujúce evropské normy; 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC normy) 93/68/EEC (CE norma na označovanie)</p> <p>Tento výrobek je v súlade s EN55022 trieda B a EN55024 pre použitie v nasledujúcich oblastiach: domácnosť, obchod a ľahký priemysel.</p>	
Keď použíavate USB pamňové médium prvýkrát (pri inštalácii ovládačov zariadenia) <p>Otvýrajte sa ovládač zariadenia nainštaluje automaticky po pripojení Micro Vault.</p>	
Poznámka: <p>Systemy Windows 98 a Windows 98SE nie sú nepodporované.</p>	
Základné operácie	
Poznámka:	
<ul style="list-style-type: none">Pri odpojení Micro Vault postupujte, prosím, presne podľa návodu opísaného v tomto návode. V opakovaní pripáje sa môže stať, že údaje nebú zaznamenané správne. A konektor USB portu nie je ľahké prístupný, môžete na pripojenie Micro Vault ku káblu kábelu použít koncentrátor USB. Ak používate rozbočovač, skontrolujte, či je samopájajúci.	
Nastavenie <p>Odtáhnite kryt z Micro Vault a pripojte ho na USB port na vašom počítači.</p> <p>Pre Windows Me, Windows 2000, alebo Windows XP</p> <p>Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault. (Meno mechaniky sa mení podľa viditeľného počítačového disku.)</p> <p>Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault prechovaním súboru a adresárov na ikonu disku alebo kliknú, ako keby ste kopirovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.</p> <p>Pre Mac OS 9.0 a vyššie</p> <p>Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault.</p> <p>Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault prechovaním súboru a adresárov na ikonu disku alebo kliknú, ako keby ste kopirovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.</p>	
Źnamýny kontroly <p>Keď je Micro Vault v prevádzke, kontrolka ukazuje jeho stav nasledovne.</p>	
Význam stavu	
kontroly	
Ak je kontrolka vypnutá	disk je v pohotovostnom režime.
Ak kontrolka svieti alebo bliká	prebieha prenos dát (Neodstraňte Micro Vault, kým bliká kontrolka.)

Slovenský	
UPOZORNENIE <p>Udržujte mimo dosahu detí. V prípade prehnutia okamžite vyhľadajte lekára.</p> <p>Aby ste predišli požiaru alebo elektrickému šoku, nevystavujte výrobok deťom alebo zraniteľným osobám. Neotvárajte skrinku. Prehrajte servisné zášahy kvalifikovaným osobám.</p>	
Pro zákazníky v Evropě <p>Tento výrobek splňa nasledujúce evropské normy; 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC normy) 93/68/EEC (CE norma na označovanie)</p> <p>Tento výrobek je v súlade s EN55022 trieda B a EN55024 pre použitie v nasledujúcich oblastiach: domácnosť, obchod a ľahký priemysel.</p>	
Keď použíavate USB pamňové médium prvýkrát (pri inštalácii ovládačov zariadenia) <p>Otvýrajte sa ovládač zariadenia nainštaluje automaticky po pripojení Micro Vault.</p>	
Poznámka: <p>Systemy Windows 98 a Windows 98SE nie sú nepodporované.</p>	
Základné operácie	
Poznámka:	
<ul style="list-style-type: none">Pri odpojení Micro Vault postupujte, prosím, presne podľa návodu opísaného v tomto návode. V opakovaní pripáje sa môže stať, že údaje nebú zaznamenané správne. A konektor USB portu nie je ľahké prístupný, môžete na pripojenie Micro Vault ku káblu kábelu použít koncentrátor USB. Ak používate rozbočovač, skontrolujte, či je samopájajúci.	
Nastavenie <p>Odtárhite kryt z Micro Vault a pripojte ho na USB port na vašom počítači.</p> <p>Pre Windows Me, Windows 2000, alebo Windows XP</p> <p>Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault. (Meno mechaniky sa mení podľa viditeľného počítačového disku.)</p> <p>Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault prechovaním súboru a adresárov na ikonu disku alebo kliknú, ako keby ste kopirovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.</p> <p>Pre Mac OS 9.0 a vyššie</p> <p>Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault.</p> <p>Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault prechovaním súboru a adresárov na ikonu disku alebo kliknú, ako keby ste kopirovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.</p>	
Źnamýny kontroly <p>Keď je Micro Vault v prevádzke, kontrolka ukazuje jeho stav nasledovne.</p>	
Význam stavu	
kontroly	
Ak je kontrolka vypnutá	disk je v pohotovostnom režime.
Ak kontrolka svieti alebo bliká	prebieha prenos dát (Neodstraňte Micro Vault, kým bliká kontrolka.)

Magyar
Figyelmeztetés <p>Tartsa távol a gyerekektől. A berendezés lenyelveése esetén azonnal kérésnek kell lenv egy orvosat.</p> <p>Tűz és áramütés veszélye! Tartása túlmelegedéssel járhat, ezért ne használja, ha túlmelegedett.</p> <p>Mindenmennyel szervizelőt bízzon szakemberbe.</p>
Az európai felhasználóknak <p>E termék megfelel a következő európai normáknak: 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC norma) 93/68/EEC (CE jelölés normája)</p> <p>E termék megfelel az EN55022 B csoport és az EN55024 normáknak a következő felhasználási területeken: háztartási, üzleti és könnyűipari.</p>
Ha először használja az USB adathordozót (elsőhasználati lépések) <p>Általában esetében az eszközmeghajtó automatikusan telepítétre kerül, amikor csatlakoztatja a Micro Vault eszközt.</p> <p>Emnek ellenére lehetnény az USB 2.0 kártyák vagy alapelemek, melyeknél kézi vezérlés szükséges a telepítéshez.</p> <p>Kévsso a képernyőn megjelénl utasításokat a megfelelő eszközökkel ellátott kézikérséséhez.</p>
Megjegyzés: <p>Windows 98 és Windows 98SE nem használható.</p>
Alapoperációk
Megjegyzés:
<ul style="list-style-type: none">A Micro Vault lekapcsolásánál az útmutatónak lefelé kell szarúlni érjlen. Elenkező esetében előfordulhat, hogy az adatok helytelenül lesznek rögzítve. Az USB port csatlakozás nehezen hozzáférhető, a Micro Vault csatlakoztatásához az USB porthoz USB elosztót használhat. Csak olyan elosztót (hub) használjon, amely önálló tápellátással rendelkezik.

Beállítások <p>A főredőny étválatlása után csatlakoztatssa a Micro Vault-ot a számítógépez USB portjára.</p> <p>Windows Me, Windows 2000 vagy Windows XP rendszereknél</p> <p>A Micro Vault számítógépez való csatlakoztatása után megjelenik a Micro Vault egyégs ikonja. (A megváltozó név a számítógépez rendszerének típusától függően változhat.)</p> <p>Ezek után elkészítheti az adatok másolását és mentését a Micro Vaultra az állományok és mappák egyszerű áthúzásával az egyégs ikonjára hasonlóan, mint a merevlemezre vagy a hájlékonylemezre való másolással.</p> <p>Mac OS 9.0 és magasabb rendszereknél</p> <p>A Micro Vault gépez való csatlakoztatása után megjelenik a Micro Vault egyégs ikonja. Ezek után elkészítheti az adatok másolását és mentését a Micro Vaultra az állományok és mappák egyszerű áthúzásával az egyégs ikonjára hasonlóan, mint a merevlemezre vagy a hájlékonylemezre való másolással.</p> <p>A Jéltárlása jelentősége</p> <p>A Micro Vault üzemben van, a jéltárlása a következőképpen mutatja a berendezés állapotát.</p>	
A Jéltárlása egyes állapotainak jelentése	
Ha a jéltárléma villog	az egyégs készéleti üzemmódban van.
Ha a jéltárléma világít vagy villog	az adatátvitel folyamatban van. (Ne kapcsolja le a Micro Vault-ot, amíg a jéltárléma villog.)

Kapcsolat bontása
Windows Me vagy Windows 2000 rendszereknél <p>Kattintson kétszer a g "Lekapcsolni a hardvert" ikorra a képernyő jobb alsó sarkában. A megjelenő ablakban válassza ki azt a berendezést, amelyet el akar távolítani, majd kattintson a Stop gombra. Ha megjelenik a „Hardver berendezés leállítás” feliratú szöveg, gózdön meg arról, hogy a helyes információ jéert meg, majd kattintson az OK gombra. Ha megjelenik a „Biztonságosan lekapcsolhatja a Hardvert” feliratú szöveg, akkor a berendezés biztonságosan lekapcsolható, kapcsolja le a Micro Vault-ot.</p>
Windows XP rendszereknél <p>Kattintson kétszer a g "Lekapcsolni a hardvert" ikorra a képernyő jobb alsó sarkában. A megjelenő ablakban válassza ki azt a berendezést, amelyet el akar távolítani, majd kattintson a Stop gombra. Ha megjelenik a „Hardver berendezés leállítás” feliratú szöveg, gózdön meg arról, hogy a helyes információ jéert meg, majd kattintson az OK gombra. Ha megjelenik a „Biztonságosan étválatlhatja a Hardvert” feliratú szöveg, akkor a berendezés biztonságosan lekapcsolható, kapcsolja le a Micro Vault-ot.</p>
Mac OS 9.0 és magasabb rendszereknél <p>Húzza sa a Micro Vault kárlt a Lomtára. Mutatn megkapja a visszajelzést, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault-ot.</p>

Néhány szó a kapcsolódó szoftverkéről <p>Az alábbi weboldalon számos hasznos szoftvert találhet a készletéhez. Mivel a szoftvereket tömörített formában lehet elérni, létetés után ki kell azokat csomagolni, és a mappákát ki kell másolni a Micro Vault adathordozóra. http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/</p>
Megjegyzések a felhasználáshoz
<ul style="list-style-type: none">Az eszköz formázásához a weboldalon letölthető formázóprogramot használja. Az eszközt – gózz jellemzőinek megérzése érdekében – semmilyen más módon ne formázza meg. Kérjük, ne formáálja a berendezést az ön gépén, hogy elkerüljön bármilyen változást a beállításokban. A Micro Vault hibásan működhet, ha a számítógépez bekapcsolásánál, újraindításánál vagy álvó üzemmódban van a számítógépez csatlakoztatva. A Micro Vault fedelének a szele nyílat tartalmaz. Ha a használatnál a Micro Vault vállpántján ló, vigyázzon, mert könnyen leeshet és elveszhet. Ne hagyja a berendezést olyan helyen, amely: <ul style="list-style-type: none">— nagyon meleg vagy hideg — nyirkos — korrozós gázoknak Karbantartás
<ul style="list-style-type: none">A berendezést puha szálal ronggyal vagy puha, tisztítószérrel anyénn átittott ronggyal tisztítsa. Ne használjon semmilyen oldószert, mint pl. az alkoholt vagy benzint, amelyek károsíthatják a berendezés felületét.

A Micro Vault, Sony Corporation védjegye.
A Microsoft és Windows a Microsoft Corporation regisztrált védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
A Mac és Macintosh az Apple Computer, Inc. védjegyei, regisztrálva az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
Az egyéb védjegyek és gyártmányok nevei, amelyek ebben a használati utasításban megjelentek, bejegyzett védjegyek vagy a tulajdonosok védjegyei. Az útmutatónban nem használta a "™" és "©" jelöléseket.
A gyártmányokra adott garancia csak magára az USB egységre vonatkozik; annak rendeltetéséhez használhatlan, az itt leírt használati utasítások, kézikönyvek, kézikönyvek, kézikönyvek, kézikönyvek és a gyártó által szolgáltatottak, mint pl. a felhasználói segítség, szintén e megkötetek tárgyai képezik.
A gyártó nem vállal felelősséget semminemű kárért vagy veszteségért, ha nemkise fél követeléseket, melyek a berendezés használatából erednek.
A gyártó nem vállal felelősséget az Ön számítógépez vagy más hardver meghibásodásáért, amelyek a berendezés használatából erednek; a berendezés kompatibilitásáért speciális hardverrel, szoftverrel vagy más termékkel, amelyek a berendezés tartozéka. A gyártó által szolgáltatottak, mint pl. a felhasználói segítség, szintén e megkötetek tárgyai illetve megkötetésokrét.
A gyártó nem vállal felelősséget semminemű kár, veszteség, vagy más követelések követelésével szemben, sőt, melyek a berendezéshez adott softver használatából erednek.
A softver sajátjásához figyelemzetés nélkül megváltoztathatók.

A Microsoft és Windows a Microsoft Corporation védjegyei.
A Microsoft és Windows a Microsoft Corporation regisztrált védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
A Mac és Macintosh az Apple Computer, Inc. védjegyei, regisztrálva az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
Az egyéb védjegyek és gyártmányok nevei, amelyek ebben a használati utasításban megjelentek, bejegyzett védjegyek vagy a tulajdonosok védjegyei. Az útmutatónban nem használta a "™" és "©" jelöléseket.
A gyártmányokra adott garancia csak magára az USB egységre vonatkozik; annak rendeltetéséhez használhatlan, az itt leírt használati utasítások, kézikönyvek, kézikönyvek, kézikönyvek és a gyártó által szolgáltatottak, mint pl. a felhasználói segítség, szintén e megkötetek tárgyai képezik.
A gyártó nem vállal felelősséget semminemű kárért vagy veszteségért, ha nemkise fél követeléseket, melyek a berendezés használatából erednek.
A gyártó nem vállal felelősséget az Ön számítógépez vagy más hardver meghibásodásáért, amelyek a berendezés használatából erednek; a berendezés kompatibilitásáért speciális hardverrel, szoftverrel vagy más termékkel, amelyek a berendezés tartozéka. A gyártó által szolgáltatottak, mint pl. a felhasználói segítség, szintén e megkötetek tárgyai illetve megkötetésokrét.
A gyártó nem vállal felelősséget semminemű kár, veszteség, vagy más követelések követelésével szemben, sőt, melyek a berendezéshez adott softver használatából erednek.
A softver sajátjásához figyelemzetés nélkül megváltoztathatók.

Slovenský
UPOZORNENIE <p>Udržujte mimo dosahu detí. V prípade prehnutia okamžite vyhľadajte lekára.</p> <p>Aby ste predišli elektrickému šoku, nevystavujte výrobok deťom alebo zraniteľným osobám. Neotvárajte skrinku. Prehrajte servisné zášahy kvalifikovaným osobám.</p>
Pro zákazníky v Evropě <p>Tento výrobek splňa nasledujúce evropské normy; 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC normy) 93/68/EEC (CE norma na označovanie)</p> <p>Tento výrobek je v súlade s EN55022 trieda B a EN55024 pre použitie v nasledujúcich oblastiach: domácnosť, obchod a ľahký priemysel.</p>
Keď

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>